



# (1) EU-Baumusterprüfbescheinigung

(2) Geräte oder Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 2014/34/EU**

(3) EU-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

**PTB 04 ATEX 1040 X**

**Ausgabe: 2**

(4) Produkt: Erweiterung, Reduzierung und Adapter Typ EX-KEM \*\*/\*\*, EX-KRM \*\*/\*\*, EX-APM \*\*/\*\*

(5) Hersteller: WISKA Hoppmann GmbH

(6) Anschrift: Kisdorfer Weg 28, 24568 Kaltenkirchen, Deutschland

(7) Die Bauart dieses Produkts sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notifizierte Stelle Nr. 0102 gemäß Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt, dass dieses Produkt die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 22-11178 festgehalten.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

**EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015/A1:2018, EN 60079-31:2014**

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Produkts in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.


(11) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Produkts gemäß Richtlinie 2014/34/EU. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Bereitstellen auf dem Markt. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.

(12) Die Kennzeichnung des Produkts muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G Ex eb IIC Gb**  
 **II 2 D Ex tb IIIC Db**

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 25. Mai 2022

  
Dr.-Ing. D. Markus  
Direktor und Professor



Seite 1/5

(13)

## Anlage

(14) **EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 04 ATEX 1040 X, Ausgabe: 2**

(15) Beschreibung des Produkts

Die Erweiterung Typ EX-KEM \*\*/\*\*, die Reduzierung Typ KRM \*\*/\*\* und der Adapter Typ EX-APM \*\*/\*\* aus Polyamid dienen zur Anpassung von Gehäuseöffnungen an die Nenngröße von Kabel- und Leitungsverschraubungen.

### Technische Daten

Minimale Wandstärke von Gehäusen	Gewindebohrung, Metallgehäuse:	3 mm
	Gewindebohrung, Kunststoffgehäuse:	3 mm
	Durchgangsbohrung, Metallgehäuse:	1 mm
	Durchgangsbohrung, Kunststoffgehäuse:	2 mm
Betriebstemperaturbereich	abhängig von der Größe, s. unten	
Schutzgrad	IP66 / IP68 (5 bar, 30 min) nach to EN 60529	
Geeignet für Geräte der Gruppe II mit dem Grad der mechanischen Gefahr	abhängig von der Größe, s. unten	

### Drehmoment, Betriebstemperatur und Risiko mechanischer Gefährdung, Typ EX-KEM \*\*/\*\*

Typ	Größe Außen- gewinde	Größe Innen- gewinde	Dreh- moment	Betriebstemperatur	Risiko mechanischer Gefährdung
EX-KEM 12/16	M12x1,5	M16x1,5	2 Nm	-20 °C to +75 °C	niedrig
EX-KEM 16/20	M16x1,5	M20x1,5	3 Nm	-40 °C to +75 °C	niedrig
EX-KEM 20/20	M20x1,5	M20x1,5	3,5 Nm	-20 °C to +75 °C -40 °C to +75 °C	hoch niedrig
EX-KEM 20/25	M20x1,5	M25x1,5	3,5 Nm	-20 °C to +75 °C -40 °C to +75 °C	hoch niedrig
EX-KEM 25/32	M25x1,5	M32x1,5	4 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KEM 32/40	M32x1,5	M40x1,5	5 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KEM 40/50	M40x1,5	M50x1,5	12 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KEM 50/63	M50x1,5	M63x1,5	15 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch

## Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 04 ATEX 1040 X, Ausgabe: 2

### Drehmoment, Betriebstemperatur und Risiko mechanischer Gefährdung, Typ EX-KRM \*\*/\*\*

Typ	Größe Außen- gewinde	Größe Innen- gewinde	Dreh- moment	Betriebstemperatur	Risiko mechanischer Gefährdung
EX-KRM 16/12	M16x1,5	M12x1,5	3 Nm	-40 °C to +75 °C	niedrig
EX-KRM 20/12	M20x1,5	M12x1,5	3,5 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 20/16	M20x1,5	M16x1,5	3,5 Nm	-20 °C to +75 °C -40 °C to +75 °C	hoch niedrig
EX-KRM 25/12	M25x1,5	M12x1,5	4 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 25/16	M25x1,5	M16x1,5	4 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 25/20	M25x1,5	M20x1,5	4 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 32/16	M32x1,5	M16x1,5	5 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 32/20	M32x1,5	M20x1,5	5 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 32/25	M32x1,5	M25x1,5	5 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 40/20	M40x1,5	M20x1,5	12 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 40/25	M40x1,5	M25x1,5	12 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 40/32	M40x1,5	M32x1,5	12 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 50/20	M50x1,5	M20x1,5	15 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 50/25	M50x1,5	M25x1,5	15 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 50/32	M50x1,5	M32x1,5	15 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 50/40	M50x1,5	M40x1,5	15 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 63/20	M63x1,5	M20x1,5	20 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 63/25	M63x1,5	M25x1,5	20 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 63/32	M63x1,5	M32x1,5	20 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 63/40	M63x1,5	M40x1,5	20 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-KRM 63/50	M63x1,5	M50x1,5	20 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch

### Drehmoment, Betriebstemperatur und Risiko mechanischer Gefährdung, Typ EX-APM \*\*/\*\*

Typ	Größe Außen- gewinde	Größe Innen- gewinde	Dreh- moment	Betriebstemperatur	Risiko mechanischer Gefährdung
EX-APM 7/12	Pg 7	M12x1,5	2 Nm	-20 °C to +75 °C	niedrig
EX-APM 7/16	Pg 7	M16x1,5	3 Nm	-20 °C to +75 °C	niedrig
EX-APM 9/12	Pg 9	M12x1,5	3 Nm	-40 °C to +75 °C	niedrig
EX-APM 9/16	Pg 9	M16x1,5	3 Nm	-40 °C to +75 °C	niedrig
EX-APM 9/20	Pg 9	M20x1,5	3,5 Nm	-40 °C to +75 °C	niedrig
EX-APM 11/16	Pg 11	M16x1,5	3 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 11/20	Pg 11	M20x1,5	3,5 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 11/25	Pg 11	M25x1,5	4 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 13,5/16	Pg 13.5	M16x1,5	3,5 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 13,5/20	Pg 13.5	M20x1,5	3,5 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 13,5/25	Pg 13.5	M25x1,5	4 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 16/20	Pg 16	M20x1,5	4 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 16/25	Pg 16	M25x1,5	4 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 16/32	Pg 16	M32x1,5	5 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 04 ATEX 1040 X, Ausgabe: 2

EX-APM 21/20	Pg 21	M20x1,5	5 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 21/25	Pg 21	M25x1,5	5 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 21/32	Pg 21	M32x1,5	5 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 21/40	Pg 21	M40x1,5	12 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 29/20	Pg 29	M20x1,5	12 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 29/25	Pg 29	M25x1,5	12 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 29/32	Pg 29	M32x1,5	12 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 29/40	Pg 29	M40x1,5	12 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 29/50	Pg 29	M50x1,5	15 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 36/20	Pg 36	M20x1,5	15 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 36/25	Pg 36	M25x1,5	15 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 36/32	Pg 36	M32x1,5	15 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 36/40	Pg 36	M40x1,5	15 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 36/50	Pg 36	M50x1,5	15 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 36/63	Pg 36	M63x1,5	20 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 42/20	Pg 42	M20x1,5	15 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 42/25	Pg 42	M25x1,5	15 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 42/32	Pg 42	M32x1,5	15 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 42/40	Pg 42	M40x1,5	15 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 42/50	Pg 42	M50x1,5	15 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 42/63	Pg 42	M63x1,5	20 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 48/20	Pg 48	M20x1,5	20 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 48/25	Pg 48	M25x1,5	20 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 48/32	Pg 48	M32x1,5	20 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 48/40	Pg 48	M40x1,5	20 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 48/50	Pg 48	M50x1,5	20 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch
EX-APM 48/63	Pg 48	M63x1,5	20 Nm	-40 °C to +75 °C	hoch

Typschlüssel

EX	-	*	*	M		**	/	**
1	2	3	4	5	6	7	8	9

- 1 = Angabe für explosionsgeschütztes Gerät
- 2 = Bindestrich
- 3 = Angabe K oder A  
K = Kunststoff  
A = Adapter
- 4 = Angabe E, R oder P  
E = Erweiterung  
R = Reduzierung  
P = Pg-Gewinde nach DIN 40430 am Außengewinde
- 5 = Angabe M  
M = metrisches Anschlussgewinde nach EN 60423 am Innengewinde
- 6 = Leerzeichen
- 7 = Angabe der Gewindegröße am Außengewinde

## Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 04 ATEX 1040 X, Ausgabe: 2

12 = M12x1.5  
16 = M16x1.5 (bei E und R an Position 4) oder Pg 16 (bei P an Position 4)  
20 = M20x1.5  
7 = Pg 7  
9 = Pg 9  
etc. bis M63x1.5 oder Pg 48

8 = Schrägstrich  
9 = Angabe der Gewindegröße am Innengewinde  
12 = M12x1.5  
16 = M16x1.5  
20 = M20x1.5  
etc. bis M63x1.5

Änderungen in Bezug auf vorherige Ausgaben

Aktualisierung auf die aktuellen Ausgaben der Normen EN IEC 60079-0:2018,  
EN IEC 60079-7:2015/A1:2018, EN 60079-31:2014.

(16) Prüfbericht PTB Ex 22-11178

(17) Besondere Bedingungen


1. Die Schutzart wird nur bei sachgerechtem Einbau der Adapter erreicht. Die Hinweise des Herstellers sind zu beachten.
2. Typen mit einem niedrigen Risiko mechanischer Gefährdung sind so anzubringen, dass sie vor Stoßenergie mechanisch geschützt sind.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen.

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 25. Mai 2022

  
Dr.-Ing. D. Markus  
Direktor und Professor

